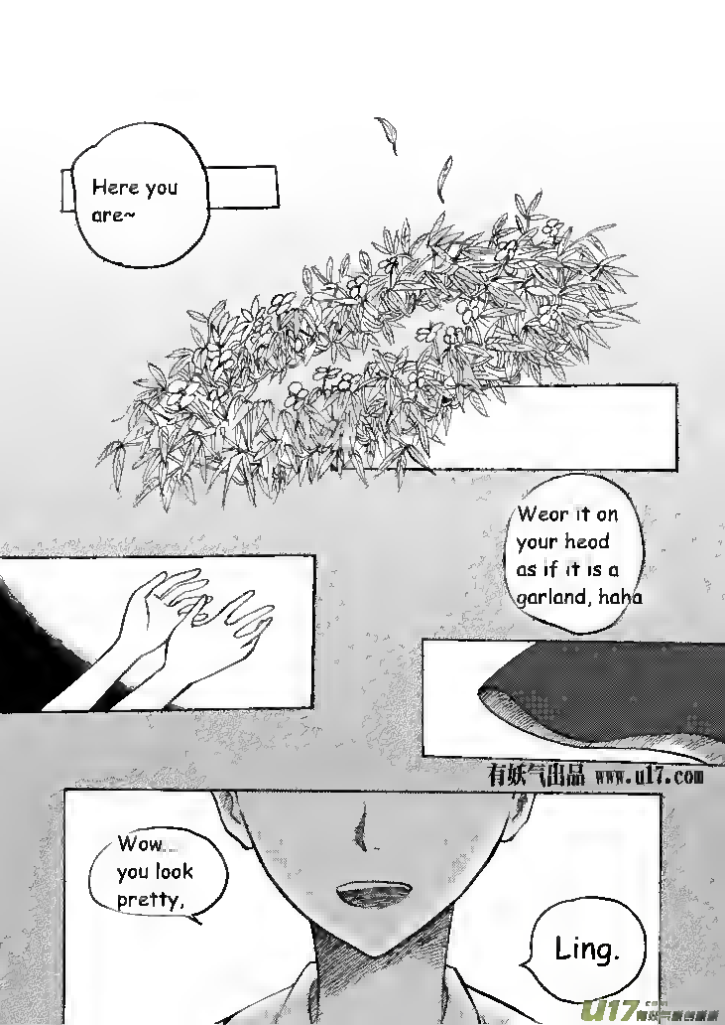
This is the intended cover for vol. 1 of single volume release.

U17.com


Here you are~
Weor it on your heod as if it is a garland, haha
有妖气出品 www.u17.com
Wow... you look pretty.
Ling.

五三班

拜見女皇陛下

Act.33 蒼穹河

1990

Class 5-3

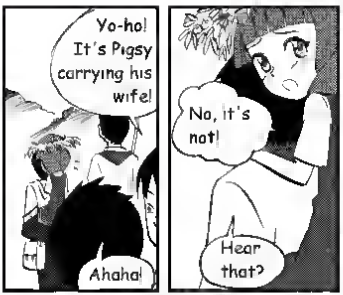
All Hail Empress Her Majesty

Act.33 Cangqiong River

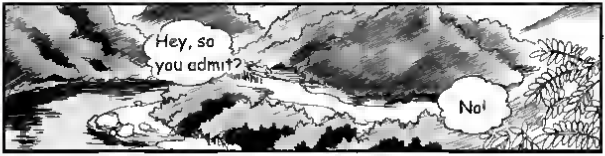
編繪：ZCloud
責編：川雅也
助理：小茶
臨編：紫月

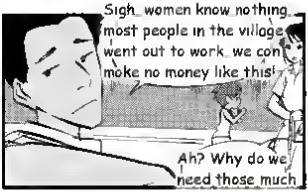
Of course, you laak like a bride
Liar! Brides wear red clothes and a veil!
You don't have to lecture me even if you know
Hey! That guy from Xuezilu Primary School, catch up!
Ah! Gosh, we're left behind
Why is he bringing a kid to this event for Municipal Outstanding Young Pioneers?
Because his mum is the principal of Xuezilu Primary School
Tsk, just a shabby school
Stay with the team everyone! You are all good students with a sense of discipline
Help each other when facing traubles, that's what Young Pioneers should do!

Jie-gege...did I encumber you...and the entire team altogether?
Could you stop talking like an adult? You're a 5 or 6-year-old little girl!
But it's indeed hard to keep up like this
Ling, come here!
Ugh! No, stop...
Alo, never mind...
Put me down Jie-gege! It's too embarassing in front of so many people!
Don't talk too much you are a little girl, be like a little girl!
有妖气
WWW.U17.COM

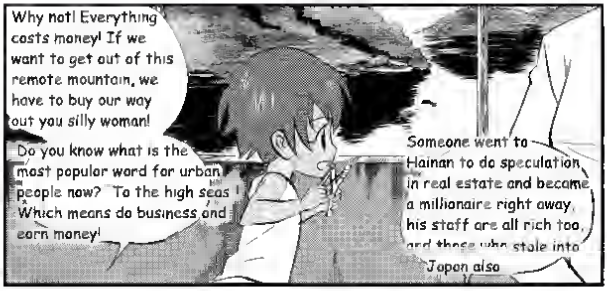


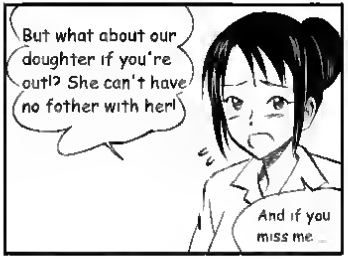
T/N It's a Chinese slang 猪八戒背媳妇, where 猪八戒 is a main character in A Journey to the West



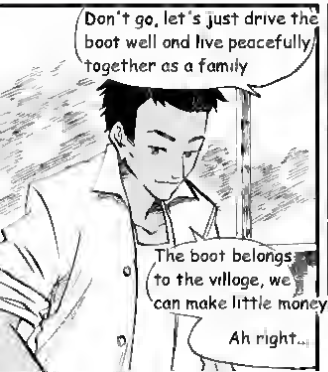

Sigh, women know nothing, most people in the village went out to work, we can make no money like this!
Ah? Why do we need those much money?

U17.com


Why not! Everything costs money! If we want to get out of this remote mountain, we have to buy our way out you silly woman!
Do you know what is the most popular word for urban people now? To the high seas ! Which means do business and earn money!
Someone went to Hainan to do speculation in real estate and became a millionaire right away, his staff are all rich too, and those who stole into Japan also


But what about our doughter if you're out!? She can't have no father with her!
And if you miss me ...

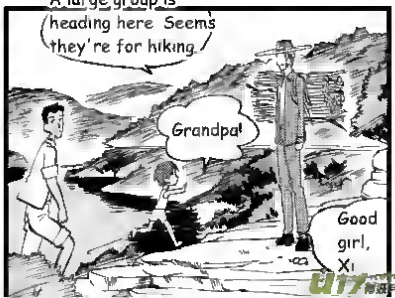
Ah! Don't tell me you'll go to those women
Shut up idiot! What are you talking about in front of our kid!


Don't go, let's just drive the boot well and live peacefully together as a family
The boot belongs to the village, we can make little money
Ah right...

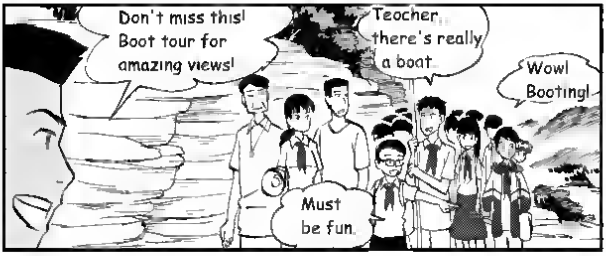
XL come here
OK!

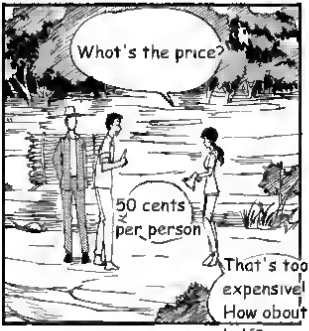
Isn't it pretty, Xi?
Yes!
I got it from a guest who's a businessman.
Alas, it really has a foreign flavour.
Geez, if I go out to work, these things are everywhere!

T/N: Literally 'stone'



Seems like a group of pupils, they all wear clean white clothes
Oh, really! They indeed look like that. Finally some business today!





T/N .Still it s 50 Chinese cents here

U17.com

25...? That won't even make for the fuel.
We're leading a hiking for the Municipal Outstanding Young Pioneers!
O, outstanding Young Pioneers?
Yes! They are all top students in their school!
No problem! Get on board! You're all good kids! You can pay whatever you want
YAY!!
Let's go, boys and girls!
Take your time kids, sit well on board.
Let's get on board too!

.....
Creak
吱扭
What's wrong, chap? Why're you standing still here?
This boat can't hold these many people
You mean overload? No problem
Yo, I didn't know our little prince is afraid of water. I guess the princess is too
No problem. Get on
Relax, I've sailed with way more people on board. Plus you're all kids, you don't wiegh much
.....

What Jie? Are you afraid of water?
Too crowdy!
Don't swing!
Ouch!
That kills the fun. I've tried this kind of boat before. It's not overload
Teacher, I think it's better to divide into two groups

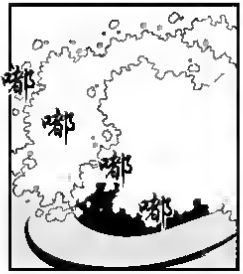
Ling, wanna take it?
Of course!

Boating!
Now!
I want boating!

Sorry I'm afraid of water. I'll skip
Aaahhhh! I want boating! Boating!!
.....
Fine…

U17.com

Then we're all ready! Let's sit well!
Don't mess around, kids!
Set sail!


嘟
嘟
嘟
嘟

Alas, it's gone
Jie gege you are bad! Yourself aside, why not let me take the boat!
Let's sing a song, kids!

You're really careful, little bro. Is she your sister?
No, she's the daughter of my mum's friend, I'd better be cautious
Punch you
Punch you

让我们荡起双桨~
Let's swing the oars~
Ah... This song
小船儿推开波浪~~
The boat rides the waves~~
Oh, urban kids really sing beautifully. Like bells

U17.com

The beautiful White Pagoda reflects in the lake~
which is surrounded by green trees and red walls~~

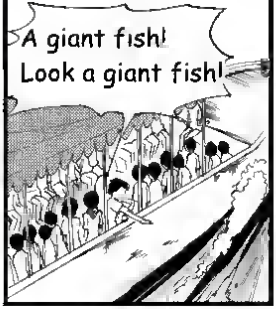
Ah, these kids are great!
I didn't know this song could sound this good

I should go out to work ofter all! And send Xi to the city for education!
Yeah, I support you!

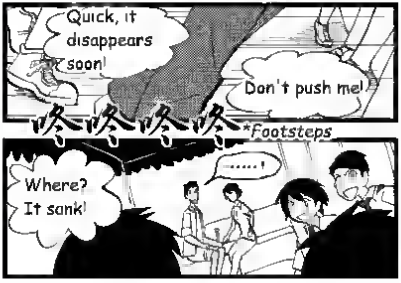
When you have money don't forget my gold rings gold earrings jade bracelets
Fine I won't forget you

A cool breeze on us
Splash
啪沙

Yo!?
That spray


A giant fish!
Look a giant fish!

Where where?
Over there!
Haha!
I want to see too!
Probably it's a monster!

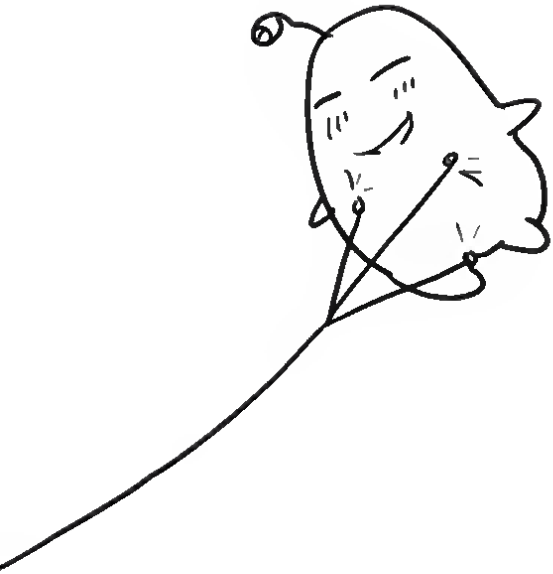

Quick, it disappears soon!
Don't push me!
咚咚咚咚 *Footsteps
.....
Where? It sank!

Hey...you!

Giant fish! Giant fish!
Monster!
Don't push me here!
Ahaha!
咔咔咔咔咔
cluck x 5
Sit back!!
!?
??
Aahh----!!?
Ahh! Can't sit back! The boat lists too much!
Don't push it! I'm being crushed!

To be continued

U17.com



Spring is time to fly a kite and spring heart!

T/N: 'Spring heart' is a literary way of saying libido or (sexually implied) desire for love.

Next Chapter: Disappearance (Part I)

U17.com

有妖气
7Cloud
U17